

ÚRAZOVÉ POISTENIE - 116 – PRÁVNICKÉ OSOBY

Union poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1, SR

IČO 31 322 051

DIČ 2020800353

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, odd. Sa, vl. č. 383/B

č. účtu 6600547 090/1111 UniCredit Bank Slovakia a.s.

(ďalej len „poisťovateľ“)

a

Obec Lehnice

Lehnice 89, 930 37 Lehnice, Slovenská republika

IČO 00305553

DIČ 2021151814

č. účtu 20227122/0200 VÚB Banka a.s.

(ďalej len „poisťník“)

uzavierajú v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien, doplnení a úprav zmluvu o poistení úrazu.

Článok 1

Predmet a rozsah poistenia

1. Predmetom poistenia je úrazové poistenie pracovníkov poisťníka, t.j. osôb v pracovnoprávnom vzťahu, služobnom pomere, štátnozamestnaneckom pomere alebo obdobnom vzťahu, v ktorom sú tieto osoby pri výkone práce pre poisťníka povinné dodržiavať pokyny alebo príkazy poisťníka (ďalej aj „pracovný pomer“), uvedených v čl. 3 tejto zmluvy s výnimkou nepoistiteľných osôb podľa VPP ÚP, v nasledujúcom rozsahu:
 - a) pre prípad smrti v dôsledku úrazu,
 - b) pre prípad trvalých následkov úrazu,
 - c) pre čas nevyhnutného liečenia úrazu.
2. Poistenie sa uzaviera v rozsahu ustanovení Všeobecných poistných podmienok pre úrazové poistenie (ďalej VPP ÚP), ktoré sú priložené k tejto zmluve a tvoria jej súčasť a podmienok uvedených v tejto poistnej zmluve.
3. Poistenie sa vzťahuje na poistné udalosti, ku ktorým dôjde pri vykonávaní pracovných povinností poistených osôb.

Článok 2

Definícia úrazu

Za úraz sa pre účely tohto poistenia považujú ustanovenia čl. 5 VPP ÚP.

Článok 3

Poistené osoby

1. Poistenými osobami sú zamestnanci poisťníka, t.j. osoby, ktoré sú v pracovnoprávnom vzťahu, služobnom pomere, štátnozamestnaneckom pomere alebo obdobnom vzťahu, v ktorom pri výkone práce pre poisťníka dodržiavať pokyny alebo príkazy poisťníka (ďalej aj „poistené osoby“).
2. Poistenie sa vzťahuje na úrazy, ktoré nastanú počas trvania pracovného pomeru, odo dňa nástupu do zamestnania alebo výkonu práce, najskôr však dňom účinnosti zmluvy, najneskôr do dňa účinnosti zmluvy, alebo do dňa:
 - a) určeného v dohode o ukončení pracovného pomeru ako deň ukončenia tohto pomeru alebo,
 - b) keď v prípade výpovede danej zamestnávateľom uplynula výpovedná doba, to platí aj v prípade, že príslušný orgán rozhodol o neplatnosti takejto výpovede alebo,
 - c) keď bol zrušený pracovný pomer so zamestnancom okamžitým skončením v zmysle § 68 Zákonníka práce, to platí aj v prípade, že príslušný orgán rozhodol o neplatnosti tohto okamžitého zrušenia alebo,
 - d) ukončenia pracovného pomeru v ostatných prípadoch.
3. Poistené osoby sú rozdelené do 1 skupiny:

I. skupina: **technickí pracovníci (podľa prílohy 1)**
- meno, priezvisko, rodné číslo, adresa

- meno, priezvisko, rodné číslo, adresa

Článok 4

Poistná doba a poistné obdobie

- Poistná zmluva sa uzaviera od **30.08.2013**, najskôr však v deň nasledujúci po odovzdaní písomného potvrdenia o jej zverejnení poisťovateľovi podľa ust. §5a zák. č. 211/2000 Z.z. a §47a ods. 2 Občianskeho zákonníka na dobu určitú a to na 24 mesiacov odo dňa jej platnosti.
- Poistné obdobie sa dojednáva jeden rok.
- Poistenie pre poistené osoby končí pred zánikom tejto zmluvy aj dňom:
 - určeným v dohode o ukončení pracovného pomeru ako deň ukončenia tohto pomeru alebo,
 - keď v prípade výpovede danej zamestnávateľom uplynula výpovedná doba, to platí aj v prípade, že príslušný orgán rozhodol o neplatnosti takejto výpovede alebo,
 - keď bol zrušený pracovný pomer so zamestnancom okamžitým skončením v zmysle § 68 Zákonníka práce, to platí aj v prípade, že príslušný orgán rozhodol o neplatnosti tohto okamžitého zrušenia alebo,
 - ukončenia pracovného pomeru v ostatných prípadoch.Poisťovateľ v týchto prípadoch vráti poistníkovi nespotrebované poistné.
- Poistník je povinný zmenu nahlásiť najneskôr do 30 dní od jej vzniku a predložiť doklady preukazujúce zánik pracovného pomeru s poistenou osobou.
- V prípade nástupu nového pracovníka poistník oznámi poisťovateľovi písomne do 30 dní meno poistej osoby, dátum vzniku pracovného pomeru poistej osoby a zaplatí alikvotné poistné, zároveň odošle poisťovateľovi zdravotný dotazník pracovníka podľa čl. 7 bod 2.

Článok 5

Zaručená poistná suma a poistné

Poisťovateľ poskytne poistné plnenie v rozsahu:

- skupina – hasičský zbor:
 - v prípade smrti poisteného v dôsledku úrazu sumu **1 000 EUR**
 - v prípade, ak úraz zanechá poistenému trvalé následky, sumu zodpovedajúcu rozsahu trvalých následkov, stanovenú v súlade s ustanoveniami čl. 16 VPP ÚP, najviac sumu **1 660 EUR**
 - za čas nevyhnutného liečenia úrazu v súlade s ustanoveniami článku 9 tejto poistnej zmluvy, najviac sumu **330 EUR**

Ročné poistné na 1 osobu je 26,69 EUR.

Článok 6

Platenie poistného

- Poistné za poistné obdobie za celkový počet zamestnancov je **266,90 EUR**.
- Poistník je povinný uhradiť poistné za prvé poistné obdobie alebo jednorazové poistné pri uzavretí poistenia, najneskôr však v deň, ktorý je uvedený v poistnej zmluve ako začiatok poistenia. Bežné poistné je splatné v prvý deň poistného obdobia.
- Poistné je splatné na číslo účtu 6600547090/1111 vedený v UniCredit Bank Slovakia a.s., variabilný symbol je číslo poistnej zmluvy, konštantný symbol 3558.

Článok 7

Povinnosti poistníka

- Poistník je povinný oboznámiť poistených so Všeobecnými poistnými podmienkami pre úrazové poistenie a s touto zmluvou.
- Poistník je povinný spolu s poistnou zmluvou odovzdať vyplnené a vlastnoručne podpísané zdravotné dotazníky poistených osôb.

Článok 8

Hlásenie a vybavovanie poistných udalostí

- Poistník oznámi poistnú udalosť poisťovateľovi na tlačíve pre likvidáciu poistnej udalosti, na ktorom potvrdí, že osoba ktorá utrpela úraz, bola v čase keď došlo k úrazu, poisteným, t.j. bola v čase úrazu v pracovnoprávnom pomere s poistníkom.
- Tlačívo „Oznámenie o úraze“ zašle poistník na adresu:
Union poisťovňa, a.s., Likvidácia poistných udalostí, Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1.

3. Poistovateľ zlikviduje poistnú udalosť v súlade s ustanoveniami VPP ÚP a ustanoveniami tejto poistnej zmluvy a vyplatí poistné plnenie podľa čl. 16 VPP ÚP a článku 9 tejto poistnej zmluvy poistenému (§ 816 Obč. zákonníka) a poistné plnenie podľa čl. 17 VPP ÚP oprávneným osobám (§ 817 Obč. zákonníka).

Článok 9

Poistné plnenie za čas nevyhnutného liečenia úrazu

1. Ak je to v poistnej zmluve dohodnuté, poistovateľ vyplatí poistenému poistné plnenie, ak dôjde k úrazu poisteného a priemerný čas nevyhnutného liečenia je dlhší ako dva týždne (minimálne 15 dní). Priemerný čas nevyhnutného liečenia úrazu je čas, ktorý je podľa poznatkov lekárskej vedy obvykle potrebný na zahojenie alebo ustálenie telesného poškodenia spôsobeného úrazom.
2. Poistovateľ stanoví výšku plnenia za čas nevyhnutného liečenia percentuálne z dojednanej poistnej sumy. Percentuálna výška poistného plnenia sa pre príslušné telesné poškodenie (úrazovú diagnózu) určí podľa Oceňovacích tabuliek pre čas nevyhnutného liečenia (ďalej aj „oceňovacie tabuľky pre ČNL“), platných v čase vzniku poistnej udalosti. Poistený má právo u poistovateľa nahliadnuť do týchto tabuliek.
3. V oceňovacích tabuľkách pre ČNL sú uvedené jednotlivé druhy telesných poškodení spôsobených úrazom a percentuálna výška ich ohodnotenia, ktorá zodpovedá priemernému času nevyhnutného liečenia úrazu vrátane nevyhnutnej rehabilitácie.
4. Maximálna percentuálna výška poistného plnenia za čas nevyhnutného liečenia úrazu je 100% dojednanej poistnej sumy.
5. Ak telesné poškodenie spôsobené úrazom, nie je uvedené v oceňovacích tabuľkách pre ČNL, výška plnenia sa určí podľa priemerného času nevyhnutného liečenia, ktorý je primeraný povahe a rozsahu tohto telesného poškodenia. Aj v tomto prípade je poistovateľ povinný plniť iba vtedy, ak je tento čas dlhší ako dva týždne (minimálne 15 dní).
6. Ak bolo poistenému spôsobené jedným úrazom niekoľko telesných poškodení rôznych druhov, plní poistovateľ za čas nevyhnutného liečenia toho poškodenia, ktoré je ohodnotené najvyšším percentom.
7. Ak dôjde v čase liečenia úrazu k ďalšiemu úrazu poisteného, poistovateľ plní za priemerný čas nevyhnutného liečenia nového úrazu nezávisle od plnenia za predchádzajúci úraz.
8. V prípadoch uvedených v oceňovacích tabuľkách pre ČNL, môže poistovateľ zvýšiť poistné plnenie až o polovicu.
9. Poistovateľ nie je povinný plniť za čas nevyhnutného liečenia, ak poistený zomrie do jedného mesiaca odo dňa vzniku úrazu.
10. Poistený má nárok na poistné plnenia z tohto rizika najviac za štyri úrazy, ktoré nastanú počas jedného poistného roka.

Článok 10

Ochrana osobných údajov

1. Pre účely plnenia tejto zmluvy sú dotknutými osobami poistený, poistník a oprávnené osoby.
2. Prevádzkovateľom informačného systému je poistovateľ a sprostredkovateľom je osoba uvedená v tejto poistnej zmluve ako sprostredkovateľ.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je vykonávanie poistovacej činnosti podľa Zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
4. Osobné údaje, pri ktorých nie je vyznačená ich nepovinnosť sú povinnými osobnými údajmi a ich poskytnutie je podmienkou uzavretia poistnej zmluvy vrátane ocenenia poistných rizík.
5. Osobné údaje budú poskytnuté:
 - a) spoločnostiam, ktoré zabezpečujú služby súvisiace s korešpondenciou medzi poistovateľom a dotknutými osobami, Direct Marketing a.s., Vlčie hrdlo 61, 821 07 Bratislava, Tatra Billing, s.r.o., Hodžovo námestie 3, Bratislava 811 06,
 - b) zaistovacej spoločnosti Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft, Königinstrasse 107, 80791 München, Germany,
 - c) spoločnostiam, ktoré konajú za a v prospech poistovateľa v súvislosti s plnením jeho povinností alebo uplatňovaním práv vo vzťahu k poistenému a poistníkovi vyplývajúcich z platných zákonov a tejto zmluvy: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, RETROAKTIV SLOVAKIA a.s., Špitálska 61, 811 08 Bratislava, INKASO Pohľadávok, spol. s r.o., Jiráskova 12, 984 01 Lučenec, M.B.A. Finance s.r.o., Vysoká 19, 811 06 Bratislava.

V priebehu trvania poistnej zmluvy môže dôjsť k zmene spoločností uvedených v bodoch a) až c), pričom aktuálny zoznam týchto spoločností a oznámenie o zmenách sú uvedené na internetovej stránke poistovateľa.

6. Osobné údaje nebudú zverejnené.
7. Krajiny cezhraničného toku sú krajiny Európskych spoločenstiev, krajiny pridružené k Európskym spoločenstvám alebo krajiny Európskeho hospodárskeho priestoru.

Práva dotknutých osôb

8. Dotknuté osoby majú právo na základe písomnej žiadosti od poistovateľa vyžadovať:

- a) informácie o stave spracúvania svojich osobných údajov v informačnom systéme,
 - b) presné informácie o zdroji, z ktorého poisťovateľ osobné údaje získal na spracúvanie,
 - c) odpis osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
 - d) opravu nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
 - e) likvidáciu osobných údajov, ak bol splnený účel ich spracúvania a ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže požiadať o ich vrátenie,
 - f) likvidáciu osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona.
9. Práva dotknutých osôb je možné obmedziť len podľa bodu 8 písm. d) a e), ak takéto obmedzenie vyplýva z osobitného zákona alebo jeho uplatnením by bola porušená ochrana dotknutých osôb, alebo by boli porušené práva a slobody iných osôb.
10. Dotknuté osoby na základe bezplatnej písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, majú právo u poisťovateľa kedykoľvek namietat'
- a) voči spracúvaniu osobných údajov na iné účely ako sú uvedené v tejto časti zmluvy
 - b) a nepodrobiť sa rozhodnutiu poisťovateľa, ktoré by malo pre ne právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania osobných údajov. Dotknuté osoby majú právo žiadať poisťovateľa o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom poisťovateľ je povinný žiadosti vyhovieť a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia budú mať zamestnanci poisťovateľa. O spôsobe preskúmania a výsledku zistenia poisťovateľ informuje dotknuté osoby v lehote do 30 dní od prijatia žiadosti.
11. Dotknuté osoby majú právo nesúhlasiť s rozhodnutím poisťovateľa vykonať cezhraničný prenos osobných údajov do krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie a nezaručujú primeranú úroveň ich ochrany. Ak sa poisťovateľ rozhodne vykonať prenos osobných údajov až po ich získaní, oznámi dôvod svojho rozhodnutia dotknutej osobe pred ich prenosom. Prenos osobných údajov je možné vykonať len po prijatí písomného súhlasu dotknutých osôb.
12. Dotknuté osoby majú právo pri podozrení, že ich osobné údaje sú spracúvané neoprávnene, podať oznámenie Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
13. Ak poistený alebo poistené dieťa nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu podľa Občianskeho zákonníka, jeho práva môže uplatniť zákonný zástupca.
14. Ak niektorá z dotknutých osôb nežije, jej práva podľa zákona o ochrane osobných údajov môže uplatniť osoba blízka v zmysle Občianskeho zákonníka.
15. Dotknuté osoby majú právo požiadať o preukázanie totožnosti osoby poverenej získavaním osobných údajov.

Článok 11

Všeobecné ustanovenia

1. Pre poistenie dojednané touto zmluvou platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, Všeobecné poistné podmienky pre úrazové poistenie a táto poistná zmluva.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné poistné podmienky pre úrazové poistenie. Zmluva sa vyhotovuje v šiestich exemplároch, dva vyhotovenia pre Únion a štyri pre poistníka.
3. Poistený ani poistník sa nepodieľajú na výnosoch poisťovateľa.
4. Výška odkupnej hodnoty pri predčasnom ukončení zmluvy sa v súlade s § 788 ods. 2 písm. f) Občianskeho zákonníka dojednáva na 0 EUR.
5. Príjmy poisteného a oprávnených osôb z poistnej zmluvy podliehajú zdaneniu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky. Zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov ustanovuje, ktoré plnenia z poistenia sú oslobodené od dane z príjmov, ako aj odpočítateľné položky, resp. iné daňové náležitosti týkajúce sa poistenia.
6. Poistník, poistený alebo oprávnená osoba podávajú sťažnosti na správnosť a kvalitu služieb poisťovateľa písomnou formou na ktoromkoľvek jej pracovisku. O výsledku vybavenia sťažnosti bude osoba podávajúca sťažnosť informovaná listom do 30 dní odo dňa prijatia sťažnosti. Ak vybavenie sťažnosti bude trvať dlhšie, ako je uvedené v predchádzajúcej vete, bude o tejto skutočnosti osoba podávajúca sťažnosť písomne informovaná.
7. Pre právne pomery vyplývajúce z uzavretej poistenej zmluvy platí právny poriadok SR.
8. Práva a povinnosti poisťovateľa a poisteného / poistníka sú uvedené v právnych predpisoch a poistných podmienkach.
9. Poistná zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
10. Osobitne sa dojednáva, že poistenie môže vypovedať podľa § 800 ods.2 Občianskeho zákonníka ktorákoľvek zmluvná strana (poistník i poisťovateľ) do dvoch mesiacov po uzavretí poistnej zmluvy. Vypovedná lehota je osemdeň a jej uplynutím poistenie zanikne.
11. Osobitne sa dojednáva, že poistenie nezanikne smrťou poistenej osoby.

12. Poistník, ktorý má v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. povinnosť zverejňovať zmluvy, je povinný zverejniť túto poisťnú zmluvu do 3 dní od jej uzavretia najneskôr však jeden deň pre účinnosťou poisťnej zmluvy, a zároveň vydať poisťovateľovi písomné potvrdenie o zverejnení tejto poisťnej zmluvy bezodkladne po jej zverejnení.
13. V prípade, ak poisťník nedoručí poisťovateľovi potvrdenie o zverejnení tejto poisťnej zmluvy v lehote do dvoch mesiacov od jej uzavretia, táto poisťná zmluva zanikne. To neplatí ak v tejto lehote bude poisťná zmluva zverejnená v Obchodnom vestníku.

Článok 12 Vyhlásenie poisťníka

- Poisťník potvrdzuje svojím podpisom, že pred uzavretím tejto poisťnej zmluvy mu boli predložené v písomnej forme VPP ÚP a taktiež boli priložené k tejto poisťnej zmluve.
- Vyššie uvedené osobné údaje poistených osôb spracúva poisťovateľ na účel: vykonávanie poisťovacej činnosti podľa Zákona o poisťovníctve č. 8/2008 Z.z.. Osobné údaje budú spracúvané za podmienok uvedených v čl. 10 poisťnej zmluvy.
- Vyhlasujem, že som písomne splnomocnený osobami, uvedenými v poisťnej zmluve ako poistené osoby resp. ich zákonnými zástupcami na poskytnutie ich osobných údajov do poisťnej zmluvy a na udelenie súhlasu s ich spracovaním na účel vymedzený v bode 2 tohto článku. Súhlas poistených osôb je daný na dobu neurčitú a je možné ho kedykoľvek písomne odvolať. Odvolanie nemá spätné účinky. Som si vedomý zodpovednosti v zmysle § 11 Zákona o ochrane osobných údajov za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.
- Poisťník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bol pred uzavretím poisťnej zmluvy odovzdaný formulár o dôležitých zmluvných podmienkach uzatváranej poisťnej zmluvy.

V Bratislave, 30.08.2013 o 8:00 hod.

Ing. František Szitási
Starosta obce Lehnice

Union

Poisťovňa
Union poisťovňa, a.s.
Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava

Ing. Elena Májeková
členka predstavenstva
Union poisťovňa, a.s.

Union

Poisťovňa
Union poisťovňa, a.s.
Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava

Ing. Boris Masloviec
člen predstavenstva
Union poisťovňa a.s.